

古典名著聚珍文库

聊斋志异

[清] 蒲松龄 著



浙江古籍出版社

Zhejiang Ancient Books Publishing House

古典名著聚珍文库

聊斋志异

[清]蒲松龄 著



浙江古籍出版社
Zhejiang Ancient Books Publishing House

图书在版编目(CIP)数据

聊斋志异/(清)蒲松龄著. —杭州:浙江古籍出版社, 2010. 1

(古典名著聚珍文库)

ISBN 978-7-80715-517-1

I. 聊… II. 蒲… III. 笔记小说-中国-清代
IV. I242. 1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 235047 号

聊 斋 志 异

[清]蒲松龄 著

- 出版发行 浙江古籍出版社
(杭州体育场路 347 号 电话:0571-85068292)
- 网 址 www.zjguji.com
- 责任编辑 郎震邦
- 封面设计 刘 欣
- 激光照排 浙江新华图文制作有限公司
- 印 刷 浙江海虹彩色印务有限公司
- 开 本 960×1280 1/32
- 印 张 17.625
- 字 数 620 千
- 版 次 2010 年 1 月第 1 版
- 印 次 2010 年 1 月第 1 次印刷
- 书 号 ISBN 978-7-80715-517-1
- 定 价 24.50 元



出版说明

中国传统文化博大精深，源远流长。几千年来，曾流传的典籍浩如烟海，虽然如今大部分已经散佚，但仍至少有数万种得以留存。这些承载着中国传统文化的典籍，是前人给我们留下的丰厚遗产，但由于数量实在太过庞大，一个人毕其一生也未必能够通读十分之一。怎样去了解它们的丰富内涵，取其精华，弃其糟粕，对大多数人来说都是一个难题。有鉴于此，我社特推出“古典名著聚珍文库”，帮助读者从经过历史长河千百年的汰选而仍熠熠生辉的古典名著中，领略中国优秀传统文化的华茂丰赡，并从中汲取营养，去继承和发扬，去开拓和创新。

《聊斋志异》是成书于清朝初年的一部文言短篇小说集。作者蒲松龄，字留仙，号剑臣，别号柳泉居士；因室名聊斋，世称聊斋先生。生于明崇祯十三年（1640），卒于清康熙五十四年（1715）。山东淄川（今淄博市淄川区）蒲家庄人。其远祖曾为元代总管。在明代，蒲家尚科甲相继，虽不显贵，也算是书香门第。到蒲松龄的父辈，已家道式微，其父蒲槃不得不弃读经商。蒲松龄自幼由父教读，学习八股文。十九岁应童子试，以县、府、道第一的成绩补博士弟子员入泮。三十一岁时应乡试受挫后，应扬州府宝应县知县孙蕙之邀充当幕宾，出游江淮，次年即辞幕回乡。回乡后他主要是在本地缙绅人家做塾师，一边教书，一边应科举试。康熙十八年（1679）他四十岁时，在同邑西铺毕际有家设馆，直到七十岁时才撤帐归里。毕家藏书甚富，有“万卷楼”，这为蒲松龄的读书写作提供了良好的条件。康熙四十九年（1710），蒲松龄七十一岁，总算补了个岁贡生。康熙五十四年（1715），这位怀才不遇、穷愁孤寂的读书人辞世而去，享年七十六岁。

《聊斋志异》的创作蒲松龄从青年时代就开始了，但最后写完，他已年逾花甲，前后达四十余年。书写成后，蒲松龄无力刊行，只是由友



人传抄。直到作者辞世后半个世纪,才有一部手抄本在浙江睦州刊行,这就是青柯亭本。在随后的二百年间,通行的都是青柯亭本。近四十年来,继《聊斋志异》半部手稿本的发现,又先后发现三种重要的早期抄本:一是康熙抄本,一是乾隆间铸雪斋抄本,一是乾隆间二十四卷抄本。20世纪60年代初,张友鹤先生取所见诸本会校会评会注,整理出“三会本”,堪称善本。但整理者未能见到康熙抄本和二十四卷抄本,所以综合诸本之长,整理出一个更完善的本子,很有必要。

我社组织整理的这个本子,以光绪二十年(1894)同文书局刊行的《聊斋志异图咏》为底本,对校铸雪斋抄本、二十四卷抄本,参校“三会本”,除校勘文字之外,在篇目方面也作了梳理。《图咏》本未收而见诸他本的《于子游》等65篇,收入作为“补遗”。这样,《图咏》本所收455篇,加“补遗”65篇,两者合计为520篇,较“三会本”多收26篇,较铸雪斋抄本多收32篇,较二十四卷抄本多收20篇,是目前所收篇目比较完备而编排亦较合理的一个本子。对于整理出版工作中的不当之处,诚望专家与读者不吝赐教。

浙江古籍出版社

2009年12月



目 录

第 一 卷

考城隍	1	叶生	11
瞳人语	1	成仙	12
画壁	2	王成	14
种梨	3	青凤	17
劳山道士	4	画皮	19
长清僧	5	贾儿	20
狐嫁女	6	董生	22
娇娜	7	陆判	23
妖术	10		

第 二 卷

婴宁	27	阿宝附则	49
聂小倩	31	任秀	50
水莽草	33	张诚	51
凤阳士人	35	巧娘	53
珠儿	36	伏狐	56
小官人	38	三仙	56
胡四姐	38	蛙曲	57
祝翁	40	鼠戏	57
侠女	40	赵城虎	57
酒友	43	小人	58
莲香	43	梁彦	58
阿宝	47		



第三卷

红玉	59	石清虚	82
林四娘附林西仲(云铭)《林四娘记》...	61	曾友于	84
鲁公女	64	嘉平公子	86
道士	65	嘉平公子附则	87
胡氏	66	苗生	87
王者	68	姊妹易嫁	89
陈云栖	69	番僧	90
织成	72	李司鉴	91
竹青	74	保住	91
乐仲	75	水灾	92
香玉	78	诸城某甲	92
大男	80	戏缢	92

第四卷

阿纤	93	齐天大圣	114
瑞云	95	青蛙神	115
龙飞相公	96	又	117
珊瑚	98	晚霞	118
五通	101	白秋练	120
又	102	金和尚	123
申氏	103	丐僧	124
恒娘	105	蜚龙	125
葛巾	107	小髻	125
黄英	110	霍生	126
书痴	112		

第五卷

狐谐	127	辛十四娘	132
续黄梁	128	白莲教	136
小猎犬附《池北偶谈》一则	131	又	137



目 录

胡四相公	137	白于玉	149
仇大娘	139	夜叉国	151
李伯言	142	老饕	154
黄九郎	143	姬生	155
金陵女子	146	大力将军附《觚觚·雪遶》一则	156
连琐	146		

第 六 卷

刘海石	159	赌符	173
犬灯	160	阿霞	174
连城	160	毛狐	176
汪士秀	162	青梅	177
小二	163	田七郎	180
庚娘	165	罗刹海市	182
宫梦弼	167	公孙九娘	186
狐妾	170	狐联	188
雷曹	172		

第 七 卷

翩翩	190	梅女	208
促织	191	郭秀才	210
向杲	193	阿英	211
鸽异	194	牛成章	213
江城	196	青娥	214
八大王	199	鸦头	217
邵女	202	余德	220
巩仙	205		

第 八 卷

封三娘	221	花姑子	227
狐梦	223	西湖主	230
章阿端	225	伍秋月	232



莲花公主	234	胡四娘	247
绿衣女	236	僧术	249
荷花三娘子	237	柳生	249
金生色	239	聂政	251
彭海秋	240	二商	251
新郎	242	禄数	253
仙人岛	243		

第九卷

云萝公主	254	冤狱	274
甄后	257	刘夫人	276
宦娘	259	神女	278
阿绣	261	湘裙	281
小翠	263	罗祖	284
细柳	266	橘树	284
钟生	268	木雕美人	285
梦狼	270	金永年	285
梦狼附则一	272	孝子	285
梦狼附则二	272	狮子	286
天官	272	梓潼令	286

第十卷

贾奉雉	287	小谢秋容	308
三生	289	蕙芳	311
又	290	萧七	313
长亭	291	顾生	314
席方平	294	周克昌	315
素秋	296	鄱阳神	316
乔女	300	钱流	316
马介甫	301	杨疤眼	316
云翠仙	305	龙戏蛛	317
颜氏	307	役鬼	317



三朝元老	317	鸟语	318
夜明	318		

第 十 一 卷

菱角	319	嫦娥	340
邢子仪	320	褚生	344
陆押官	321	霍女	345
陈锡九	322	布商	348
于去恶	325	彭二挣	349
凤仙	327	跳神	349
佟客	330	铁布衫法	350
爱奴	331	美人首	350
小梅	333	山神	350
绩女	336	库将军	350
张鸿渐	337		

第 十 二 卷

司文郎	352	粉蝶	375
吕无病	354	锦瑟	376
崔猛	358	房文淑	379
安期岛	360	豢蛇	381
薛慰娘	361	狂生	381
田子成	363	孙必振	382
王桂庵	364	张不量附吴宝崖(陈琰)《旷园杂志》一则	
寄生附	366		382
褚遂良	369	红毛毡	383
公孙夏	370	负尸	383
纫针	371	鞠药如	383
桓侯	373	盗户	383



第十三卷

偷桃	385	段氏	402
口技	386	狐女	403
王兰	386	王大	404
海公子	388	男妾	406
丁前溪	388	汪可受	406
义鼠	389	王十	406
尸变	389	二班	408
喷水	390	募缘	409
山魈	391	冯木匠	410
莽中怪	391	乩仙	410
王六郎	392	泥书生	411
蛇人	393	蹇偿债	411
雹神	394	驱怪	412
又	395	秦生	413
僧孽	395	局诈	413
耿十八	396	又	414
宅妖	397	又	415
又	397	曹操冢	416
四十千	398	骂鸭	416
九山王	398	人妖	417
潍水狐	399	韦公子	418
陕右某公	400	杜小雷	419
司札吏	400	古瓶	419
司训	401	秦桧	420

第十四卷

胭脂	421	捉狐射鬼	426
雨钱	424	鬼作筵	427
双灯	425	阎罗	428
妾击贼	426	又	428



目 录

寒月芙蓉	428	义犬	449
阳武侯	429	又	449
酒狂	430	岳神	450
武技	432	鹰虎神	450
鸽鸽	433	斫石附《池北偶谈》一则	450
商三官	433	庙鬼	451
西僧	434	地震	451
泥鬼	435	张老相公	451
梦别	435	造畜	452
苏仙	435	快刀	452
单道士	436	汾州狐	453
五羖大夫	437	龙	453
黑兽	437	又	453
酆都御史	437	又	454
大人	438	又	454
柳秀才	439	又	454
董公子	439	江中	454
冷生	440	戏术	455
狐怨淫	440	又	455
山市	441	某甲	455
孙生	442	衢州三怪	455
沂水秀才	443	拆楼人	456
死僧	443	大蝎	456
牛飞	444	黑鬼	456
镜听	444	车夫	456
牛瘟	444	棋鬼	457
周三	445	头滚	457
刘姓附《淄川志·义厚传》一则	446	果报	458
库官	447	又	458
金姑夫	448	龙肉	458
酒虫	448		



第十五卷

念秧	459	河间生	479
又	461	杜翁	480
武孝廉	463	林氏	480
阎王	464	大鼠	481
布客	465	胡大姑	482
农人	466	狼	483
长治女子	466	又	483
土偶	467	又	483
黎氏	468	药僧	484
柳氏子	469	太医	484
上仙	469	农妇	484
侯静山	470	郭安	485
郭生	471	查牙山洞	485
邵土梅	471	杨大洪	486
邵临淄	472	张贡士附《池北偶谈》一则	487
单父宰	472	又	487
阎罗薨	473	丐仙	488
颠道人	473	耳中人	490
鬼令	474	咬鬼	490
阎罗宴	475	捉狐	491
画马	475	斫蟒	491
放蝶	475	野狗	491
鬼妻	476	狐入瓶	492
医术	476	于江	492
夏雪二则	477	真定女	492
何仙	478	焦螟	493
潞令	479	灵官	493



第十六卷

细侯	494	象	509
真生	495	紫花和尚	509
汤公	496	某乙	510
王货郎	497	丑狐	511
堪輿	497	钱卜巫	512
窦氏	498	姚安	514
刘亮采	499	采薇翁	514
饿鬼	500	诗谶	515
考弊司	500	毛大福	516
李生	502	李八缸	517
蒋太史附《池北偶谈》一则	502	老龙船户	518
邑人	503	元少先生	518
于中丞	503	周生	519
又	504	刘全	519
王子安	504	韩方	520
牧竖	505	太原狱	521
金陵乙	506	新郑狱	522
折狱	506	浙东生	522
又	507	博兴女	523
禽侠	508	一员官	523
鸿	509	花神	524

补 遗

鬼哭	526	化男	529
蛇癖	526	吴令	529
猪婆龙	526	雷公	529
犬奸	527	赤字	530
魁星	527	鬼津	530
遵化署狐	527	谕鬼	530
吴门画工	528	土地夫人	531



鹿衔草	531	鸱鸟	540
小棺	531	刁姓	541
激俗	532	罢龙	541
木偶戏	532	牛同人	542
辽阳军	532	杨千总	542
元宝	532	瓜异	542
砚石	533	产龙	543
武夷	533	龙无目	543
富翁	533	龙取水	543
王司马	533	螳螂捕蛇	543
乱离二则	534	饕餮媪	544
皂隶	535	缢鬼	544
抽肠	535	商妇	544
沅俗	535	男生子	545
蛤	536	黄将军	545
陵县狐	536	藏虱	545
金世成	536	蚰蜒	546
土化兔	537	牛犊	546
鬼隶	537	李檀斯	546
外国人	537	蜚蛇	546
蝎客	537	爱才	547
乌使	538	晋人	547
李象先	538	猪嘴道人	547
张氏妇	538	张牧	548
于子游	539	波斯人	548
青城妇	540	《马介甫》附录	549



第一卷

考 城 隍

予姊夫之祖宋公，讳焘，邑廪生。一日，病卧，见吏人持牒，牵白颠马来，云：“请赴试。”公言：“文宗未临，何遽得考？”吏不言，但敦促之。公力疾乘马从去，路甚生疏，至一城郭，如王者都。移时入府廨，宫室壮丽，上坐十余官，都不知何人，惟关壮缪可识。檐下设几、墩各二，先有一秀才坐其末，公便与连肩。几上各有笔札。俄题纸飞下，视之，有八字云：“一人二人，有心无心。”二公文成，呈殿上。公文中有云：“有心为善，虽善不赏；无心为恶，虽恶不罚。”诸神传赞不已。召公上，谕曰：“河南缺一城隍，君称其职。”公方悟，顿首泣曰：“辱膺宠命，何敢多辞？但老母七旬，奉养无人，请得终其天年，惟听录用。”上一帝王像者，即令稽母寿籍。有长须吏捧册翻阅一过，白：“有阳算九年。”共踌躇间，关帝曰：“不妨，令张生摄篆九年，瓜代可也。”乃谓公：“应即赴任；今推仁孝之心，给假九年，及期当复相召。”又勉励秀才数语。二公稽首并下。秀才握手送诸郊野，自言长山张某，以诗赠别，都忘其词，中有“有花有酒春常在，无月无灯夜自明”之句。公既骑，乃别而去。及抵里，豁然梦寤。时卒已三日。母闻棺中呻吟，扶出，半日始能语。问之长山，果有张生于是日死矣。后九年，母果卒。营葬既毕，浣濯入室而没。其岳家居城中西门里，忽见公缕膺朱帔，舆马甚众，登其堂，一拜而行。相共惊疑，不知其为神。奔询乡中，则已殁矣。公有自记小传，惜乱后无存，此其略耳。

瞳 人 语

长安土方栋，颇有才名，而佻脱不持仪节；每陌上见游女，辄轻薄尾缀之。清明前一日，偶步郊郭，见一小车，朱葭绣幃，青衣数辈款段以从，内一婢，乘小驷，容色绝美。稍稍近视之，见车幔洞开，内坐二女郎，红妆艳丽，尤生平所未睹，目炫神夺，瞻恋弗舍。或先或后，从驰数里，忽闻女郎呼婢近车侧，曰：“为我垂帘下。何处风狂儿郎，频来窥瞻？”婢乃下帘，怒顾生曰：“此芙蓉



城七郎子新妇归宁，非同田舍娘子，放教秀才胡觑！”言已，掬辙土颺生。生眯目不可开，才一拭视，而车马已渺。惊疑而返，觉目终不快。倩人启睑拨视，则睛上生小翳；经宿益剧，泪簌簌不得止；翳渐大，数日厚如钱；右睛起旋螺，百药无效，懊闷欲绝，颇思自忏悔。闻《光明经》能解厄，持一卷浼人教诵。初犹烦躁，久渐自安。旦晚无事，惟趺坐捻珠。持之一年，万缘俱静，忽闻右目中小语如蝇，曰：“黑漆似，叵耐杀人！”左目中应曰：“可同小遨游，出此闷气。”渐觉两鼻中蠕蠕作痒，似有物出，离孔而去；久之乃返，复自鼻入眶中，又言曰：“许时不窥园亭，珍珠兰遽枯瘠死！”生素喜香兰，园中多种植，日常自灌溉；自失明，久置不问。忽闻此言，遽问妻：“兰花何使憔悴死？”妻诘其所自知，因告之故。妻趋验之，花果槁矣。大异之，静匿房中，见有小人自生鼻内出，大不及豆，荧荧然竟出门去。渐远，遂迷所在。俄连臂归飞上面，如蜂蚁之投穴者。如此二三日，又闻左言曰：“隧道迂，还往甚非所便，不如自启门。”右应曰：“我壁子厚，大不易。”左曰：“我试辟，得与尔俱。”遂觉左眶内隐似抓裂，有顷，开视，豁见几物。喜告妻，妻审之，则脂膜破小窍，黑睛荧荧，才如破椒。越一宿，障尽消。细视，竟重瞳也，但右目旋螺如故，乃知两瞳人合居一眶矣。生虽一目眇，而较之双目者殊更了了。由是益自检束，乡中称盛德焉。

异史氏曰：“乡有士人，偕二友于途中，遥见少妇控驴出其前，戏而吟曰：‘有美人兮！’顾二友曰：‘驱之！’相与笑骋。俄追及，乃其子妇，心赧气丧，默不复语。友伪为不知也者，评鹭殊褻。士人忸怩，吃吃而言曰：‘此长男妇也。’各隐笑而罢。轻薄者往往自侮，良可笑也。至于眯目失明，又鬼神之惨报矣。芙蓉城主，不知何神，岂菩萨现身耶？然小郎君生辟门户，鬼神虽恶，亦何尝不许人自新哉。”

画 壁

江西孟龙潭与朱孝廉客都中，偶涉一兰若，殿宇禅舍，俱不甚弘敞，惟一老僧挂搭其中。见客入，肃衣出迓，导与随喜。殿中塑志公像。两壁图绘精妙，人物如生。东壁画散花天女，内一垂髻者，拈花微笑，樱唇欲动，眼波将流。朱注目久，不觉神摇意夺，恍然凝想，身忽飘飘如驾云雾，已到壁上。

见殿阁重重，非复人世。一老僧说法座上，偏袒绕视者甚众，朱亦杂立其中。少间，似有人暗牵其裾。回顾，则垂髻儿翩然竟去，履迹从之，过曲栏，入